

# Translated investe in Humans.tech per accelerare l'integrazione dell'IA per la traduzione e la simbiosi uomo-macchina

La partnership strategica accelera l'integrazione di modelli di IA personalizzati e superintelligenza nei flussi di lavoro aziendali in ambiti diversi a quelli della localizzazione.

Roma, 11 dicembre 2024—Translated, leader globale nelle soluzioni di localizzazione basate sull'intelligenza artificiale, e Humans.tech, azienda pionieristica specializzata in interfacce intelligenti basate sull'intelligenza artificiale, hanno annunciato una collaborazione strategica per accelerare lo sviluppo dei modelli di intelligenza artificiale di Translated ed espandere le loro applicazioni oltre la localizzazione così da soddisfare le esigenze in evoluzione di un pubblico globale.

Questa collaborazione consentirà ai clienti di Translated di beneficiare di un'integrazione più rapida e fluida delle sue tecnologie all'avanguardia, tra cui Lara, la sua rivoluzionaria architettura di intelligenza artificiale per la traduzione. Accelerando i processi di go-to-market, le aziende sperimenteranno tempistiche di implementazione più brevi e una maggiore efficienza operativa. Allo stesso tempo, Humans.tech avrà accesso diretto ai modelli di intelligenza artificiale proprietari di Translated, consentendo di estendere queste innovazioni a nuovi contesti e settori. Questa sinergia promette di portare un vantaggio trasformativo a entrambe le aziende, guidando una maggiore produttività e adattabilità per i clienti in diversi settori.

Nell'ambito della collaborazione, Translated ha acquisito una partecipazione del 40% in Humans.tech, con l'opzione di aumentarla al 51%. Questa partnership consente a Translated di attingere all'esperienza di oltre 60 ingegneri software qualificati di Humans.tech, con l'intenzione di assumere ulteriori ingegneri nel 2025.

La collaborazione si basa sulla lunga esperienza di Translated con il Transformer, la tecnologia di intelligenza artificiale generativa di base introdotta per la prima volta per la traduzione e resa commercialmente disponibile da Translated attraverso ModernMT prima e ora Lara. Con l'accelerazione dell'adozione dell'IA generativa da parte delle imprese, la domanda di soluzioni personalizzate è aumentata vertiginosamente. Negli ultimi mesi, numerosi clienti hanno chiesto l'assistenza di Translated nello sviluppo di modelli di intelligenza artificiale personalizzati che sfruttano la profonda esperienza dell'azienda nel campo dei Transformer.

La piattaforma globale di dati e intelligence Statista suggerisce che la spesa globale per soluzioni basate sull'IA generativa dovrebbe crescere a un CAGR del 46% nei prossimi sei anni, raggiungendo i 356 miliardi di dollari entro il 2030. McKinsey prevede che entro il 2027 oltre la metà dei modelli di intelligenza artificiale generativa aziendale sarà adattata a settori o funzioni

specifici, rispetto all'1% del 2023. Inoltre, Gartner prevede che almeno il 15% delle decisioni lavorative quotidiane sarà preso in modo autonomo dall'IA entro i prossimi quattro anni, rispetto allo 0% attuale.

Le interfacce intelligenti di Humans.tech ridefiniscono l'intelligenza artificiale conversazionale tradizionale fornendo soluzioni orientate agli obiettivi che creano interazioni uomo-macchina profonde e produttive. L'azienda è stata costituita un anno fa attraverso la fusione di due partner di lunga data di Translated. Combina l'energia di team multidisciplinari, l'innovazione delle scale-up e la ricca esperienza intersettoriale dei suoi membri.

Marco Trombetti, CEO di Translated, ha dichiarato: *"Nel team di Humans.tech vedo la stessa ambizione che ha ispirato me e Isabelle a fondare Translated. Insieme, vogliamo fondere la creatività umana con l'intelligenza artificiale per fornire soluzioni innovative che soddisfino le esigenze in continua evoluzione delle aziende globali. Questa collaborazione accelererà la transizione ai flussi di lavoro di localizzazione AI-first per i nostri clienti, consentendo loro di sviluppare interfacce AI personalizzate per le sfide nella localizzazione e oltre".*

Mario De Santis, CEO di Humans.tech, ha dichiarato: *"Questa collaborazione ci consente di creare soluzioni di superintelligenza più umane, intuitive e orientate ai risultati. Migliorando l'intelligenza artificiale conversazionale tradizionale con una maggiore comprensione del contesto, intelligenza emotiva e adattabilità alle complesse esigenze degli utenti, miriamo a costruire connessioni più profonde e produttive tra utenti e servizi. Questo è coerente con il modello di simbiosi uomo-macchina che Translated ha aperto la strada nella traduzione e ci consentirà di estenderlo ad altri scenari".*

## INFORMAZIONI SU TRANSLATED

Translated è un fornitore leader di servizi linguistici e un pioniere nello sfruttare l'intelligenza artificiale per supportare i traduttori professionisti. Fondata nel 1999 dalla linguista Isabelle Andrieu e dall'informatico Marco Trombetti, Translated ha l'obiettivo di consentire a tutti di capire e farsi capire nella propria lingua.

Nel perseguire la propria missione, Translated ha sviluppato prima un sistema di traduzione automatica adattiva al contesto e poi un'intelligenza artificiale all'avanguardia in grado di valutare le opzioni e di spiegare i ragionamenti dietro alle proprie scelte di traduzione (Lara). Combinando la velocità e la potenza dell'intelligenza artificiale con l'esperienza di 10.000 traduttori professionisti ogni anno, Translated garantisce precisione e sensibilità culturale nelle traduzioni per i propri clienti.

Oggi Translated fornisce traduzioni rapide, coerenti e di alta qualità in 200 lingue e in oltre 40 settori specializzati a più di 300.000 clienti, tra cui Airbnb, Uber e Glovo. L'azienda è stata riconosciuta come leader nella tecnologia di traduzione con l'IA da IDC Marketscape, CSA Research e Gartner.

## SU HUMANS

Humans.tech è un'azienda tecnologica italiana con una lunga presenza a livello globale, costruita su una solida base di conoscenze e competenze riconosciute dai leader di mercato internazionali.

Sviluppa soluzioni ad alto valore - interfacce intelligenti - che migliorano le interazioni quotidiane e rendono più efficienti i processi aziendali. La sua ambiziosa missione è migliorare le relazioni umane attraverso tecnologie avanzate, combinando il pieno potenziale dell'intelligenza umana e artificiale.

## Contatti con la stampa

### Translated

**Silvio Gulizia**

Head of Content

Mail: [silvio@translated.com](mailto:silvio@translated.com)

Mob.: +39 393 1044785

### Tancredi

Benedetta Negri da Oleggio

Mail: [translated@tancredigroup.com](mailto:translated@tancredigroup.com)

Mob.: +44 7838 029970

### Humans.tech

Carlo Rinaldi

CMO

Mail: [carlo.rinaldi@humans.tech](mailto:carlo.rinaldi@humans.tech)

Mob.: +39 335 162 4168